

425.

**Kundmachung
des Ministers für Landwirtschaft
vom 11. Dezember 1940,
betreffend die Veräußerung von Futterrüben.**

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

Unter Futterrüben im Sinne dieser Kundmachung sind alle Arten von Rüben zu verstehen, soweit sie nicht im Rahmen der geltenden gesetzlichen Bestimmungen als Gemüse dem menschlichen Genuß dienen oder als Zuckerrüben der Bewirtschaftung durch den Böhmischo-mährischen Verband für Rüben und Zucker unterliegen.

§ 2.

(1) Die Futterrüben dürfen nur mit Zustimmung der Privilegierten Getreidegesellschaft, des weiteren „Gesellschaft“, veräußert werden. Der Besitzer von Futterrüben ist verpflichtet, die Futterrüben vor der Veräußerung der Gesellschaft anzubieten, die sie aufkaufen kann. In diesem Falle ist der Veräußerer verpflichtet, die Futterrüben nach den Weisungen der Gesellschaft zur nächstliegenden Eisenbahnverladestelle zu bringen und dort aufzuladen, oder nach einem anderen Bestimmungsort zu befördern, insofern dieser nicht weiter liegt als die nächstliegende Verladestelle. Wird das Angebot binnen einer Woche von der Gesellschaft nicht angenommen, ist der Besitzer der Futterrüben berechtigt, über sie frei zu verfügen. Als Nichtannahme des Angebotes gilt es auch, wenn die Gesellschaft dem Besitzer der Futterrüben in der oben angeführten Frist keine Antwort gibt.

(2) Für die Durchführung dieser Kundmachung gelten sinngemäß die Bestimmungen der §§ 4, 5, 6 und 9 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. September 1939, Slg. Nr. 213, betreffend die Regelung des Wirtschaftens mit Getreide, Reis, Mehl- und Mahlerzeugnissen, Hülsenfrüchten, ölhältigen Früchten, ölhältigen Samen und mit Futtermitteln.

**Vyhláška
ministra zemědělství
ze dne 11. prosince 1940
o zcizování krmné řepy.**

Ministr zemědělství vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivý, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

Krmnou řepou ve smyslu této vyhlášky rozumějí se všechny druhy řepy, pokud v mezích platných zákonných ustanovení neslouží jako zelenina k lidskému požívání nebo nepodléhají jako cukrovka obhospodařování Českomoravským svazem pro řepu a cukr.

§ 2.

(1) Krmná řepa smí být zcizována jen se souhlasem Výsadní obilní společnosti, v dalším „Společnost“. Držitel krmné řepy je povinen před zcizením nabídnouti krmnou řepu Společnosti, která může ji vykoupiti. V tomto případě je zcizitel povinen dopravit krmnou řepu podle příkazu Společnosti do nejbližší železniční stanice nakládací a tam naložiti, nebo dopravit do jiného místa určení, neleží-li toto dále než nejbližší nakládací stanice. Neprijme-li Společnost nabídku do jednoho týdne, je držitel krmné řepy oprávněn naložiti s ní volně. Za nepřijetí nabídky se pokládá též, nedostane-li se držiteli krmné řepy od Společnosti odpovědi ve výše uvedené lhůtě.

(2) Pro provádění této vyhlášky platí obdobně ustanovení §§ 4, 5, 6 a 9 vyhlášky předsedy vlády ze dne 29. září 1939, č. 213 Sb., o úpravě hospodaření s obilím, rýží, mlýnskými výrobky a výrobky z mouky, luštěninami, olejnými plodinami, olejnými semeny a krmivý.

§ 3.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 4.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

§ 3.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 4.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

426.

**Verordnung des Vorsitzenden
der Obersten Preisbehörde
vom 10. Dezember 1940
über die Preisverzeichnisse für Lebensmittel
im Einzelhandel.**

Auf Grund des § 2, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 10. Mai 1939, Slg. Nr. 121, betreffend die Errichtung der Obersten Preisbehörde, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 8. Mai 1940, Slg. Nr. 189, verordne ich:

§ 1.

Einzelhändler mit Nahrungs- und Genußmitteln sind verpflichtet, auf einer von der Gasse und im Geschäftsraume gut sichtbaren Stelle ein Preisverzeichnis für Lebensmittel anzubringen. Hierzu ist die mit Zustimmung der Obersten Preisbehörde durch die Wirtschaftsgruppe Einzelhandel herausgegebene Drucksorte zu verwenden.

§ 2.

Die Bestimmungen des § 6 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 121/1939 in der Fassung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 189/1940 werden durch diese Verordnung nicht berührt.

§ 3.

Übertretungen dieser Verordnung werden nach dem vierten Teile der Regierungsverordnung über die Errichtung der Obersten Preisbehörde bestraft.

§ 4.

Diese Verordnung tritt am achten Tage nach der Kundmachung in Wirksamkeit.

Der kommissarische Leiter:
Dr. von Busse e. h.

**Nařízení
předsedy nejvyššího úřadu cenového
ze dne 10. prosince 1940
o cenících potravin v maloobchodech.**

Podle § 2, odst. 1 vládního nařízení ze dne 10. května 1939, č. 121 Sb., o zřízení nejvyššího úřadu cenového, ve znění vládního nařízení ze dne 8. května 1940, č. 189 Sb., nařizují:

§ 1.

Maloobchodníci s potravinami a poživatinami jsou povinni vyložit na místě z ulice i z obchodní místnosti dobře viditelném ceník potravin. K tomu účelu jest použití tiskopisu vydaného se schválením nejvyššího úřadu cenového hospodářskou skupinou maloobchodu.

§ 2.

Ustanovení § 6 vl. nař. č. 121/1939 Sb. ve znění vládního nařízení č. 189/1940 Sb. nejsou tímto nařízením dotčena.

§ 3.

Přestupky tohoto nařízení se trestají podle části čtvrté vládního nařízení o zřízení nejvyššího úřadu cenového.

§ 4.

Toto nařízení nabývá účinnosti osmého dne po vyhlášení.

Komisařský vedoucí:
Dr. von Busse v. r.